



**МОСКВА**

**25 АПРЕЛЯ 2017**

ГОСТИНИЦА «МЕТРОПОЛЬ»



FSAW 2017

# VIII ФЕСТИВАЛЬ ВИН ЮАР В МОСКВЕ

Организаторы:

Посольство ЮАР в РФ  
Department of Trade and Industry (the DTI)  
Wine Extreme



**the dti**

Department:  
Trade and Industry  
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

[WWW.INTWINFEST.COM](http://WWW.INTWINFEST.COM)



# VIII ФЕСТИВАЛЬ ВИН ЮАР В МОСКВЕ



Более подробную классификацию земель по схеме WineofOrigins смотрите на сайте [www.wosa.co.za](http://www.wosa.co.za)



# WINEGROWING AREAS OF SOUTH AFRICA

## WESTERN CAPE

### COASTAL REGION

Districts:

- SWARTLAND
- STELLENBOSCH
- TYGERBERG
- CAPE POINT
- CONSTANTIA (Ward)
- TULBAGH
- PAARL
- FRANSCHHOEK VALLEY
- DARLING
- WELLINGTON

### KLEIN KAROO

Districts:

- CALITZDORP
- LANGEBERG-GARCIA

### CAPE SOUTH COAST

- OVERBERG
- WALKER BAY
- SWELLEN DAM
- CAPE AGULHAS
- PLETTENBERG BAY
- ELGIN(Ward)

### OLIFANTS RIVER

Districts:

- LUTZVILLE VALLEY
- CITRUSDAL VALLEY
- CITRUSDAL MOUNTAIN

### BREEDE RIVER VALLEY

Districts:

- BREEDEKLOOF
- WORCESTER
- ROBERTSON

### WARDS NOT PART OF A REGION

- CERES
- CEDERBERG
- PRINCE ALBERT VALLEY
- SWARTBERG
- LAMBERTS BAY

## NORTHERN CAPE

- CENTRAL ORANGE RIVER  
(Ward)



### Дорогие друзья винолюбы! Уважаемые коллеги!

Как это всё-таки здорово, что каждый год, в разгар московской весны, мы с Вами встречаемся здесь, чтобы отдать должное радужным винам далёкой и экзотической страны!

В России – это время, когда просыпается природа, теплеет на улице и на душе, расцветают новые мечты и надежды. В ЮАР – это завершение сбора урожая, когда цистерны и бочки полны ещё бродящего молодого вина, а виноделы переводят дух и готовят виноградники ко сну. Но несмотря на расстояние и разницу в сезонах, наши страны становятся ближе. Совсем недавно отменили визы для посещения ЮАР, и путешествия на Капские виноградники стали ещё доступнее.

Ситуация на российском винном рынке стабилизируется. Похоже, все привыкли к шоковым повышениям цен и пристальному, порой непредсказуемому, вниманию регуляторов. Несмотря ни на что, по предварительным оценкам, импорт вина в Россию вырос в 2016 году на 6-10%. На этом фоне нам чрезвычайно приятно отметить двукратный рост экспорта вина из ЮАР в Россию. (С марта 2016 по февраль

2017 года экспорт бутилированного вина в Россию составил 206% по сравнению с соответствующим периодом предыдущего года.) Импорт бутилированных южноафриканских вин достиг 3,7 миллиона литров, что в 1,6 больше, чем в «тучном» 2014 году.

Видимо россияне наконец-то осознали прекрасное соотношение цены-качества вин ЮАР, и поняли, что на каждый потраченный рубль они получают значительно больше удовольствия, по сравнению с винами других стран. Нам очень приятно, что в этом осознании есть малая толика и наших усилий! 8-ой Фестиваль вин ЮАР в Москве снова собрал впечатляющую палитру производителей и импортёров. На 17 дегустационных станциях представлено более 35 южноафриканских винных брендов. Среди них наши традиционные участники, такие как Kaarzicht, DeWetshof, Fairview, крупные производители DGB и KWV, и малые бутиковые хозяйства. После короткого перерыва снова представила два своих бренда корпорация Distell. (Хочется также поздравить компанию DGB (Pty) Ltd с тем что на недавнем конкурсе Mundus Vini они были признаны лучшим винопроизводителем из ЮАР.)

Традиционно, к компаниям, давно работающим в России, присоединились виноделы, которые пока ещё только ищут достойных партнёров на этом рынке. Среди них производитель органических вин Laibach, приехавший на Фестиваль во второй раз, поместные хозяйства De Grendel и Nelson Estate, крупный производитель Stellenbosch Vineyards, и бутиковое поместье Aaldering, со своими белыми, розовыми и невидержанными в дубе Пинотажами. Представители этих компаний сконцентрировались в центральной части зала. Мы очень надеемся, что в скором времени вина этих компаний появятся на полках российских магазинов.

Пока же, мы приглашаем Вас продегустировать эти замечательные вина на нашем Фестивале, и насладиться богатыми и разнообразными букетами вин «страны радуги»!

На здоровье!  
Владимир Городков



### WINE EXTREME

– организатор винных мероприятий и PR кампаний по продвижению винной продукции  
+1-613-866 9994  
vladimirgorodkov@gmail.com  
www.intwinfest.com



# ВИНА ЮАР

## Празднуйте Кейп!

На южной оконечности африканского континента, где встречаются два могучих океана, расположен Кейптаун – одна из великих винодельческих столиц мира и витрина южноафриканских винных земель.

Здесь, под сенью знаменитой на весь мир Столовой горы, в течение 350 лет сталкивались и перемешивались культуры Африки и Европы, Азии и Океании, создавая город древний и одновременно современный, с необычайной энергетикой и самобытной историей. Кейп был свидетелем многих событий. Здесь в 1990 г. Нельсон Мандела осуществил свой исторический «путь к свободе». И здесь же через четыре года архиепископ Туту сравнил население Южной Африки с «радужными детьми Бога», положив начало «радужной нации».

Сегодня Южная Африка – это мирная демократия и динамичная страна необычайного разнообразия. Её винодельческие традиции и история, насчитывающие более трёх с половиной

столетий, сочетают сдержанную элегантность европейского стиля с доступностью и фруктовой насыщенностью Нового света. Многообразные и неординарные вина Южной Африки являются яркими представителями её уникального терруара, необычайного биологического многообразия и обаятельного населения.

## Многообразие – в самой нашей природе

Винные земли Кейпа расположены в Капском флористическом царстве. Являясь одним из шести флористических царств на Земле, Кейп – самое маленькое, но самое богатое из них. Оно является домом для 10 000 видов растений – это больше, чем на всём Северном полушарии. Только на Столовой горе произрастает большее разнообразие флоры, чем во всей Великобритании. Капское флористическое царство является одной из 34 признанных «горячих зон» биоразнообразия и объявлено Объектом всемирного наследия, потому что свыше 70% местной флоры эндемично, т.е. не произрастает более нигде на Земле.



Южноафриканские винные земли покоятся на одних из самых древних виноградарских почв в мире, некоторым из которых более миллиарда лет. Многообразие почв сочетается с многообразием климатических и географических зон, создающих сокровищницу возможностей для виноделия. Эти возможности безграничны, что ярко проявляется во вкусовых характеристиках, делая Совиньон Блан из Элима непохожим на Совиньон Блан из Дурбанвила, а Шираз из Парля совсем другим, чем из Свартленда.

Сохранение этого уникального природного наследия «вписано» в генетический код южноафриканских виноделов, многие из которых работают на этой земле из поколения в поколение. Винная отрасль Южной Африки активно поддерживает инициативу «Биовариативность и вино» (BWI), которая за 6 коротких лет убедила фермеров законсервировать 130 000 га земель, окружающих виноградники. Это означает, что на наших фермах на каждый гектар виноградников приходится более 1,3 га охраняемых заповедных земель. Более 95% фермеров обрабатывают свои земли в соответствии с инструкциями по «Интегрированному производству вина», которые были приняты в 1998 году и поддерживают

принципы воспроизводимого земледелия, защиту унаследованного биологического многообразия и бережное отношение к водным ресурсам.

## Подлинность гарантируется

В 1973 году был принят закон, признающий и защищающий качественные характеристики вина, свойственные не только определённым районам производства, но также различным сортам винограда и годам урожая. Южноафриканские виноградарские земли были классифицированы по регионам, каждый из которых был разбит на более мелкие районы, палаты, а также участки для производства поместных и одно-виноградниковых вин.

Эта классификация регулируется Комитетом по вину и алкоголю (Wine and Spirit Board), находящимся в юрисдикции Министерства сельского хозяйства ЮАР. На сертифицированное Комитетом вино наклеивается марка, гарантирующая достоверность информации на этикетке о происхождении, сорте винограда и годе урожая.

Sustainable Wine South Africa (Воспроизводимое виноделие Южной Африки) – это совместный проект Комитета по вину и алкоголю, схемы IPW (Интегрированное



производство вина), инициативы BWI (Биомногообразие и вино) и Ассоциации «Вина Южной Африки». Объединённые усилия этих организаций двигают виноделие ЮАР в сторону устойчивого и природо-сообразного производства. Новая сертификационная марка Комитета по вину и алкоголю, введённая в 2010 году, гарантирует, что вино было сделано в соответствии с новыми эколого-защитными рекомендациями, и потребитель может удостовериться в этом в интернет, введя уникальный номер с сертификационной марки на указанный на ней веб-сайт.

## Весь мир в винных землях

Капские винные земли представляют собой одно из самых захватывающих зрелищ на земле. Некоторые винные маршруты, включающие Констанцию, Дурбанвилль, Дарлинг, Стелленбош, Хелдерберг, Парль, Франшхук, Веллингтон, Элгин, Бот Ривз и Уолкер Бэй, расположены в каком-нибудь часе приятной езды от Кейптауна. К другим, таким как Бридеклюф, Вустер, Робертсон, Малая Кару, Тулбах, Элим, Свартленд, река Элифантс и Северный Кейп, ведут более длинные пути, пролегающие через постоянно меняющиеся и завораживающие пейзажи.

По последним данным (2012 год) в культивации находится **100 093 га виноградников** с техническими сортами. Они простираются на территории более 800 км длиной. Их обрабатывают 3 440 фермерских хозяйства, а для производства вина построено 582 винодельни. В рамках схемы «Классификации вин по происхождению» (Wine of Origin Scheme) все виноградарские территории Капских винных земель поделены на официально разграниченные регионы, районы и палаты. В 2010 году в классификацию были внесены изменения, и сегодня вся Южная Африка разбита на 4 крупных географических единицы, самой значимой из которых является Западный Кейп.





Западный Кейп, в свою очередь, включает в себя регионы – Долина реки Бриде (Breede River Valley), Южный берег Кейпа (Cape South Coast), Прибрежный (Coastal), Малая Капу (Klein Karoo), река Элифантс (Olifants River) и Боберг (Boberg). Эти регионы разбиты на районы и более мелкие палаты, в число которых входят такие примечательные новые образования как Элим, Филадельфия, Долина Принца Альберта и многие другие.

**Всего в Южной Африке сегодня насчитывается 4 географических единицы, 6 регионов, 23 района и 66 палат.**

Любовно наречённый городом-Матерью, Кейптаун является одним из самых популяр-



ных туристических направлений мира. Здесь находятся 5 из 10 самых известных достопримечательностей ЮАР: развлекательный район V&A Waterfront, Столовая гора, остров Роббен, ботанический сад Кирстенбош и мыс Доброй Надежды. Хорошо развитая инфраструктура провинции Западный Кейп включает в себя пятизвездочные гостиницы, гостевые дома, рестораны, оздоровительные курорты и поля для гольфа. Различные винные маршруты предлагают широкое разнообразие занятий: от конных прогулок до горного, пешего и велотуризма. Береговые линии Кейпа считаются лучшими в мире смотровыми площадками для наблюдения за китами. Пустынные пляжи, величественные горы, первозданная растительность фейнбос, весенние цветочные поля и обильный птичий мир также относятся к природным богатствам провинции.

## Винная стилистика Кейпа

Следуя духу обновления южноафриканской винной отрасли, в последние годы было пересажено более 40% всех виноградников. Это было сделано для повышения конкурентоспособности отрасли и в рамках смены фокуса с больших объёмов на благородные сорта и высокое качество. Когда-то на виноградниках





Южной Африки преобладали белые сорта винограда, но преимущество красных сортов в новых посадках изменило ситуацию. В последние четыре года виноградари снова стали высаживать больше белого винограда, и сегодня **соотношение белых и красных сортов составляет 56:44**.

Наши винодельческие корни уходят в глубь веков на три с половиной столетия и испытали сильное французское и немецкое влияние. Последние десятилетия засвидетельствовали ренессанс винной отрасли с новыми посадками, новым знанием и новым поколением полных энтузиазма виноделов, производящих вина, которые завоёвывают широкое международное признание.

Подавляющее большинство качественных вин, производимых в Кейпе, – сухие. Однако, здесь также производятся первоклассные сладкие вина – от щедрых натуральных десертных вин до креплённых мюскаделей. Примечательны и вина, сделанные в стиле порто, а также игристые вина **«Метод Кап Классик»** (Méthode Cap Classique), сделанные по традиционной шампанской технологии.

Во многих винных поместьях Южной Африки флагманскими винами являются купажи. Можно выделить **традиционные бордосские купажи**, очень модные сегодня **ронские купажи**, а также своеобразные **капские купажи**, не менее 30% которых составляет Пинотаж.

## Красные сорта

**Каберне-Совиньон.** Этот благородный сорт винограда распространён в практически всех регионах Кейпа, но наиболее широко – в Парле и Стелленбоше. В последние годы Каберне-Совиньон является самым широко высаживаемым сортом красного винограда. В настоящий момент он занимает четверть территории под всеми красными сортами.

**Шiraz.** Этот сорт винограда очень хорошо прижился в Кейпе, где из него производят вина с интенсивным ароматом копченостей и специй. В настоящее время более пятой части наших красных виноградников засажены этим сортом.

**Пинотаж.** В 1925 года профессор Стелленбошского университета скрестил Пино Нуар с Эрмитажем (Синсо) и дал рождение новому сорту – Пинотаж. Этот уникальный южноафриканский сорт славится во всём мире получаемыми из него исключительно богатыми и пряными винами. Более 6% всех наших виноградников занято Пинотажем.

**Мерло.** Традиционно используемый в купажах с Каберне-Совиньон, Мерло в наши дни всё более используется для производства сортового вина. Этот фруитивный и богатый сорт распространён в большинстве регионов.

**Пино Нуар.** Хотя посадки этого сорта в Южной Африке по-прежнему относительно невелики, было выпущено несколько выдающихся вин, особенно в более прохладных районах Залив Уолкер и Элгин.

Другие сорта красного вина включают **Синсо**, в основном используемый в купажах, и **Руби Каберне**.

**Каберне Фран, Гренаш, Мурведр, Мальбек и Пти Вердо** получают всё большее распространение в последнее время.



## Белые сорта винограда

**Шенен Блан.** Это наиболее распространенный сорт винограда в Кейпе. Современные виноделы поднимают стандарты этого сорта на новую высоту. Производимые в разных стилях, эти вина обладают богатым полным букетом, хорошо сочетаются с едой и прекрасно выдерживаются в дубовых бочках.

**Совиньон Блан.** Южноафриканские вина, полученные из этого сорта, славятся по всему миру своим изяществом и многогранностью. Выдающиеся сортовые Совиньон Бланы производятся в большинстве южноафриканских винодельческих районов.

**Шардоне.** Многие новые виноградники, засаженные этим благородным сортом, начали плодоносить в последнее время. Выдержанное ли в дубовых бочках или же просто молодое вино, Капский Шардоне всегда даёт элегантные вина с богатым фруктовым букетом.

**Семильон.** Два века назад это был самый распространённый сорт винограда в Кейпе, но сегодня он занимает лишь малую часть виноградников. В настоящее время он снова набирает популярность и даёт вина с интенсивным букетом.

**Вионье.** На волне растущей популярности в мире этот сорт является многообещающим и в Кейпе, давая деликатные, но сложные вина с ароматом персиков, абрикосов, меда и специй. Иногда также используется в купажах, особенно с Ширазом.

Другие белые сорта включают **Коломбар, Гевюрцтраминер, Ханепут, Мюскадель, Нувель, Пино Гри и Рислинг.**



## Южная Африка, некоторые факты

**Территория:** 1 219 090 кв.км.

**Столицы:** Кейптаун (законодательная), Претория (исполнительная), Блумфонтейн (судебная)

**Население:** 53,6 млн (2013, RSA stats)

**Основные города:** Йоханнесбург (3,6 млн.); Кейптаун (3,3 млн.); Эжурулени (3,1 млн.); Дурбан (2,8 млн.); Претория (1,4 млн.)

**Расовый состав:** чернокожие – 80,2%; белые – 8,4%; цветные – 8,8%; индийцы/азиаты – 2,5%.

**Официальные языки:** английский, зулу, коса, ндбеле, африкаанс, свати, северный сото, сесото, тсвана, венда и тсонга.

**Основные религии:** христианство – около 80%; ислам – 1,5%; индуизм – 1,2%; иудаизм – 0,2%; традиционные африканские верования – 0,3%; атеисты – 15%.

**ВВП:** US\$ 724 млрд (PPP 2015 est, CIA Factbook).

**ВВП на душу населения:** US\$ 13 400 (PPP 2015 est, CIA Factbook).

**Рост ВВП:** 1,4% (2015 est, CIA Factbook).

**Основные отрасли промышленности:** добыча полезных ископаемых, транспорт, энергетика, машиностроение, туризм, сельское хозяйство.



# Стенд 1.



Эта видная Стелленбошская винодельня, расположившаяся у подножия горы Хелдерберг, в течение более трёх десятилетий с завидным постоянством и безвременной точностью создаёт вина мирового уровня.

**EIKENDAL** – винная ферма разбитая на 76 га в 1981 году – славится своими красными винами в классическом бордосском стиле и элегантными Шардоне. Все вина говорят сами за себя своей страстью, свежестью, изяществом и фруктовостью.

Eikendal идеально использует свой благоприятный терруар и близость к Атлантике для производства великих вин. Прохладные условия, способствующие медленному оптимальному созреванию винограда, оказывают особенно благоприятное воздействие на красные сорта. Расположение поместья также создаёт идеальные условия для производства исключительных Шардоне. Свежий и плотный вкусовой профиль подчёркивает лучшие характеристики этого сорта с подлинными региональными и сортовыми признаками.

## THE RESERVE

- EIKENDAL Совиньон Блан / Шардоне 2015
- EIKENDAL Совиньон Блан 2015
- EIKENDAL Janina Шардоне (без выдержки в дубе) 2016
- EIKENDAL Мерло Rosé 2016
- EIKENDAL Пинотаж 2015
- EIKENDAL Каберне Совиньон / Мерло 2012
- EIKENDAL Charisma 2015 (Шираз, Пти Вердо, Санджовезе)
- EIKENDAL Каберне Совиньон 2014

## THE ICON RANGE

- EIKENDAL Шардоне 2014 (100% выдержка в барике)
- EIKENDAL Classique 2014 (Мерло, Каберне Совиньон, Каберне Фран)

### SUPER-WINE.RU

Евгений Черников  
+7-495-921 4738, 921 4739 доб. 102 (оф)  
+7-985-211 7609 (моб.)  
info@super-wine.ru

[www.facebook.com/superwinemoscow](http://www.facebook.com/superwinemoscow)  
[www.super-wine.ru](http://www.super-wine.ru)



## Стенд 2а.

Проект **L-wine** компании «Лудинг» представляет в России небольшие винодельческие хозяйства, для которых вино является сутью и смыслом жизни, виноделов фанатично и упорно идущих своей дорогой и создающих вина непохожие на другие.

Для нас важно развиваться вместе с нашими клиентами, узнавать новое неизведанное, находить «изюминки» и делиться эмоциями. Проект L-wine представляет вина поместья Diemersdal.

DIEMERSDAL Совиньон Блан 2016 бел. сух.

DIEMERSDAL Шардоне 2016 (без выдержки в дубе)

DIEMERSDAL Eight Rows Совиньон Блан 2014

DIEMERSDAL Private Collection 2014

DIEMERSDAL 2015

**L-wine**

+7-495-916-92-06

info@l-wine.ru

<http://l-wine.ru/>

## Стенд 2б.

**Aaldering Vineyards & Wines** – это семейная бутиковая винодельня, расположенная в Стелленбоше. Поместье завоевывает мировую известность в лучших гастрономических заведениях и на авиалиниях благодаря обширной коллекции изящных вин, включая редкий белый Пинотаж, а также премиальное охлаждённое фруктовое красное вино под названием Лэди М.

AALDERING Совиньон Блан 2016 (Estate)

AALDERING Пинотаж Блан (белое) 2016 (Estate)

AALDERING Lady M 2014 (Estate)

AALDERING Пинотаж 2014 (Estate)

AALDERING Каберне Совиньон / Мерло 2012

AALDERING Шираз 2013

**Gert-Jan Posthuma**

Aaldering Vineyards & Wines-Luxury Lodges

+27-64-601 6650

[gertjan@aaldering.co.za](mailto:gertjan@aaldering.co.za)

[www.aaldering.co.za](http://www.aaldering.co.za)

**КОМПАНИЯ НЕ ПРЕДСТАВЛЕНА В РОССИИ – ИЩЕТ ИМПОРТЁРА**



## Стенд 3.



История **Bellingham** восходит к 1693 году, когда одна из первых семей французских гугенотов поселилась в долине Франшхук, и неразрывно связана с именем Бернарда Подлашука – настоящего патриарха, благодаря которому вина Bellingham стали известны во всем мире.

В память об этом человеке, который создал первое сухое вино в ЮАР, первое розовое вино и первый Шираз, одна из линеек Bellingham носит название Bernard Series. Наши виноделы вдохновляются страстью, эмоциональностью и инновационным подходом, которые исповедовал Бернард, и создают вина с изюминкой.

**Rib Shack Red** – это сочное и мощное вино, созданное для влюбленных в мясо во всех его проявлениях. Да, к мясу мы выбираем красное. Мы создаем вино, Вы решаете, с чем сегодня Вы его подадите. Может быть сочный стейк, или нежные свиные ребра? Шашлык в вашем секретном маринаде? Каре ягненка? Главное – не ограничиваться полумерами! Пусть вегетарианцы плачут – это вино для мясоедов!

Pear Tree White  
 Berry Bush Rose  
 Big Oak Red  
 BELLINGHAM Homestead Совиньон Блан  
 BELLINGHAM Homestead Шардоне  
 BELLINGHAM Homestead Шираз  
 BELLINGHAM Homestead Пинотаж  
 BELLINGHAM The Bernard Series Old Vine Шенен Блан  
 BELLINGHAM The Bernard Series Whole Bunch Руссан  
 BELLINGHAM The Bernard Series Small Barrel Сира Мурведр Вионье  
 BELLINGHAM The Bernard Series Bush Wine Пинотаж

RIB SHACK Red

BELLINGHAM  
**ARSENAL**

Галина Пашинская  
 +7-495-6170778  
 gpashinskaya@arsenalwine.ru  
 www.arsenalwine.ru

RIB SHACK  
 «ОКВ»

Наталья Кизиченко  
 +7-495-7270211  
 n.kizichenko@okb-wine.ru  
 www.okb-wine.ru



## Стенд 4.



# BOSCHENDAL

SINCE  
1685

**BOSCHENDAL** – это икона стиля с самого момента основания – 1685 года. Это не только одна из старейших виноделен в ЮАР, но и одно из самых популярных туристических направлений (более 200 000 посетителей в год), гастрономическая Мекка, возможность приподнять завесу истории, увидеть старинный быт европейских поселенцев, а также все то, что может предложить земля фермерского хозяйства.

Команда виноделов достигает уникального баланса в сочетании древнейших традиций и инноваций, не забывая и об окружающей природе. Классика не устаревает, а еще лучше, когда она звучит современно и свежо. Так и наши вина, сочетая современные технологии, лучшие терруары и веками накопленный опыт, остаются верны своим истокам. Непревзойденное качество вин Boschendal регулярно подтверждается наградами на международных конкурсах и высокими рейтингами.

BOSCHENDAL Rachelsfontein Шенен Блан

BOSCHENDAL Jean Garde Шардоне

BOSCHENDAL Larone (Сира/Мурведр)

BOSCHENDAL 1685 Шардоне

BOSCHENDAL 1685 Шираз

BOSCHENDAL Sommelier Selection Шенен Блан

BOSCHENDAL Sommelier Selection Пинотаж

### ALIANTA GROUP

Дарья Баламакова  
+7-495-980 1073  
balamakovad@alianta.ru  
www.alianta.ru

### DGB (Pty) Ltd

Julia Korolkevich  
Business Development Manager  
julia.korolkevich@dgb.co.za  
+7-910-483 9469  
www.dgb.co.za



## Стенд 5.

Tall  
horse  
WINES  
SOUTH AFRICA

DOUGLAS  
GREEN FOUNDED  
1942

В 1824 году египетский султан презентовал королю Франции жирафа в качестве дипломатического подарка.

Жирафа переправили по Нилу на корабле, он пересек Средиземное море и прошел пешком от Марселя до Парижа. Десятки тысяч любопытных жителей высыпали на улицу, чтобы подивиться на существо, подобное башне, и были поражены элегантной грацией этого создания. Они прозвали жирафа Высокой лошастью (Tall Horse). А мы назвали в честь этого веселого жирафа свои вина. Tall Horse – это современные сортовые вина с превосходным качеством и отличным чувством юмора. Будь проще! Вино создано для того, чтобы его пить!

Дуглас Грин начал свой бизнес в Парле в 1938 году, и его признают первым в ЮАР винным negociантом. В те времена это было рискованное и необычное занятие. Благодаря своему таланту дегустатора и искусству ассамбляжа ему удалось преодолеть границы регионов и производить прекрасные вина, отличающиеся стабильным качеством.

Прогрессивный подход к виноделию, несвойственный той эпохе, сделал Дугласа настоящим первопроходцем, подарившим обычным южноафриканцам отличные вина по доступной цене.

TALL HORSE Шенен Блан  
TALL HORSE Пинотаж  
TALL HORSE Каберне Совиньон

DOUGLAS GREEN Chardonnay/Viognier 2015  
DOUGLAS GREEN Douglas Green Pinotage Rose 2015  
DOUGLAS GREEN Douglas Green Chenin Blanc 2015  
DOUGLAS GREEN Douglas Green Pinotage 2015  
DOUGLAS GREEN Douglas Green Shiraz 2015

TALL HORSE  
LAVINA  
Мария Котляр  
+7-495-150 08 38  
info@lavina.ru  
www.lavina.ru

DOUGLASGREEN  
МИЛЛЕНИУМ  
Татьяна Рябоконева  
+7-495-989 1384  
ryabokonevaTV@mbgimpex.ru  
www.mwine.ru



## Стенд 6.



### Accolade Wines

**ACCOLADE WINES LIMITED** - одна из крупнейших международных компаний, входящая в Топ-5 винных компаний мира с ежегодным объемом производства около полумиллиарда бутылок вина и географией поставок продукции в более чем 140 стран.

Акколейд Вайнс специализируется, прежде всего, на винах Нового Света. В портфель основных 45 брендов входят такие известные торговые марки как южноафриканские Kumala, Flagstone, Fish Hoek, австралийские Hardys, Grant Burge, Banrock Station, новозеландские Mud House и Waipara Hills и североамериканские Echo Falls, Geysler Peak и др. В России продажи вин Акколейд Вайнс составляют более миллиона бутылок ежегодно.

KUMALA Reserve Шираз  
KUMALA Reserve Шенен Блан  
KUMALA Каберне Совиньон / Шираз (полусухое)  
KUMALA Коломбар / Шардоне (полусухое)  
KUMALA красное полусладкое  
KUMALA белое полусладкое

FLAGSTONE Writer's Block  
FLAGSTONE Free Run Совиньон Блан  
FLAGSTONE Dragon Tree  
FLAGSTONE Longitude  
FLAGSTONE Noon Gun  
FLAGSTONE Poetry Мерло

FISH HOEK Шенен Блан  
FISH HOEK Совиньон Блан  
FISH HOEK Пинотаж  
FISH HOEK Шираз  
FISH HOEK Синсо Rose

**EUROWINE**

+7-495-771 6707

115201, г. Москва,

2-й Котляковский пер., д. 1, стр. 37

[www.eurowine.ru](http://www.eurowine.ru)





## Стенд 7.



**Kaapzicht**  
Wine Estate

Название «Kaapzicht» (Вид на Кейп) возникло потому, что с холмов хозяйства открываются потрясающие виды на Кейптаун и Столовую гору. Виноградники посажены на выветренных гранитных почвах, на склонах холмов Боттелари с прямым мягким солнечным освещением, в 30 км от Атлантического океана, обдуваемых прохладными бризами.

Площадь виноградников составляет 162 га: 70% заняты красными сортами, 30% занимают белые сорта.

КААРЗИХТ Шенен Блан  
КААРЗИХТ Совиньон Блан  
КААРЗИХТ Kaleidoscope  
КААРЗИХТ Estate Red  
КААРЗИХТ Шираз  
КААРЗИХТ Пинотаж

**L'AVENIR**  
SOUTH AFRICA

Винодельческое хозяйство L'Avenir расположено в Стелленбоше, всемирно известной винодельческой столице ЮАР. Название поместья в переводе с французского означает «Будущее».

Хозяйство было основано в 1992 году уроженцем Маврикия, Марком Виз в партнерстве с известным южно-африканским виноделом Франсуа Нодэ. Л'Авенир быстро приобрёл значимый статус как на внутреннем рынке, так и за границей.

К 2004 году ни один из Пинотажей не был отмечен наградами в конкурсе «TopTen Pinotage» так же часто, как Пинотаж хозяйства Л'Авенир, включая 7 винтажей из 8.

L'AVENIR Far & Near Совиньон Блан  
L'AVENIR Provenance ШененБлан  
L'AVENIR Far & Near Пинотаж  
L'AVENIR Provenance Пинотаж

**EUROWINE**

+7-495-771 6707

115201, г. Москва,

2-й Котляковский пер., д. 1, стр. 37

[www.eurowine.ru](http://www.eurowine.ru)



## Стенд 8.



FOUNDED 1693

# FAIRVIEW

### FAIRVIEW

Винодельня FAIRVIEW, основанная в 1693 году, приютилась на юго-западных склонах горы Парль ("жемчужина" на африканс), всего в 40 минутах езды от Кейптауна. Я являюсь представителем третьего поколения династии, которая делает здесь вино. Наше стремление к совершенству и аутентичности привело нас к обнаружению многих уникальных виноградников и помогло внедрить новые сорта винограда на древних почвах Кейпа.

За жизнь!

Чарльз Бэк (Charles Back)

FAIRVIEW Goats Do Roam белое

FAIRVIEW Goats Do Roam красное

FAIRVIEW Darling Шенен Блан

FAIRVIEW La Sagra Пинотаж

FAIRVIEW Пинотаж

SPICE ROUTE Совиньон Блан

SPICE ROUTE Пинотаж

SPICE ROUTE Chakalaka

**Компания «СИМПЛ»**

Тел: +7-495-510 5001

123007, Москва,

4-я Магистральная 11, стр. 2

info@simple.ru

www.simple.ru



## Стенд 9.



История винодельни Nederburg началась в 1791 году, когда Филипп Волваарт, человек смелый и крайне целеустремленный, приобрел ферму в районе реки Палмет. Рука об руку со своей супругой Маргарет они начали активно засаживать виноградниками территорию в округе фермы, впоследствии преобразовав ее в винодельню Nederburg.

«Стремление к совершенству является ключом к вечному открытию новых способов делать вещи лучше» - это главный принцип виноделов, которые каждый день работают над тем, чтобы сделать вина Nederburg более элегантными и укрепить имидж южноафриканских вин на международной арене.

В 2011 году Nederburg получила титул винодельни года по версии Джона Платтера, поставив рекорд: пять вин из обширного ассортимента хозяйства получили пять звезд от именитого критика. Из года в год Nederburg является постоянным участником и победителем таких конкурсов, как International Wine & Spirit Competition (IWSC), Decanter World Wine Awards.

NEDERBURG Winemaster's Шардоне 2016

NEDERBURG Winemaster's Пинотаж 2015

NEDERBURG Winemaster's Шираз 2014

NEDERBURG Winemaster's Каберне Совиньон 2015

NEDERBURG Late Harvest 2016

TWO OCEANS Full and Fruity белое 2016

TWO OCEANS Rich and Fruity красное 2016

TWO OCEANS Совиньон Блан 2016

TWO OCEANS Шардоне 2016

TWO OCEANS Пинотаж 2016

**Компания «СИМПЛ»**

Тел: +7-495-510 5001

123007, Москва,

4-я Магистральная 11, стр. 2

info@simple.ru

www.simple.ru



# Стенд 10.



## DE WETSHOF ESTATE S O U T H A F R I C A

Имя **De Wetshof** связано с винами Южной Африки с 1970-х. Первое официально зарегистрированное винодельческое поместье в Долине Робертсон, De Wetshof получило международную известность как родина первого серьёзного южноафриканского Шардоне. Однако винодельческую историю семьи Де Вет можно проследить до 1694 года, когда первые её представители прибыли в Кейп и сразу же стали частью винной индустрии Южной Африки.

Де Ветсхоф предлагает гармоничный ассортимент впечатляющих вин, неоднократно удостоенных наградами международного признания, из виноградников и погребов, где передовые технологии и здравый смысл сельского хозяйства и виноделия идут рука об руку.

Danie de Wet Шардонне 2014 / 2015

Limelight Шардоне / Пино Нуар 2014

De Wetshof Совиньон Блан 2014

De Wetshof Рислинг 2012

De Wetshof Bon Vallon Шардоне 2014

Danie de Wet Каберне Совиньон / Мерло 2013 / 2015

Limelight Пино Нуар 2012

Naissance Каберне Совиньон 2013 / 2014

Thibault Мерло 2010

Nature in Concert Пино Нуар 2010

«КАУДАЛЬ»

141700, Московская область,  
г. Долгопрудный, д. 23  
+7-495-935 7011; +7-495-935 6797  
info@winedom.ru



# Стенд 11.



**LADOGA**  
wine & spirits  
production & distribution

«Ладоба Дистрибьюшен» представляет вина **Zebra Hills** и **Africaa Parkот Perdeberg Winery**.

**Perdeberg Winery** – это кооператив, состоящий из 30 производителей с 2 300 га виноградников, находящихся на территориях Парля, Малмсбери, Дюрбанвиля и Стелленбоша. Обладает стандартом безопасности пищевых продуктов - HACCP (Hazard Analysis Critical Control Points), и гарантирует безопасность продукта. Это вторая кооперативная винодельня в Южной Африке, являющаяся сторонником биоразнообразия и участником BWI (Biodiversity and Wine Initiative). Шенен Блан (639 га) – визитная карточка Perdeberg Winery.

«Ладоба Дистрибьюшен» входит в число крупнейших в России импортеров и дистрибьюторов алкоголя, на эксклюзивной основе обеспечивает дистрибуцию на территории РФ. По итогам 2016 года «Ладоба Дистрибьюшен» занимает пятое место в топе импортеров «тихий» вин из ЮАР.

ZEBRA HILLS ШененБлан  
ZEBRA HILLS Пинотаж  
ZEBRA HILLS Шираз  
ZEBRA HILLS Soft Smooth красное полусладкое

AFRIKAA PARK ШененБлан  
AFRIKAA PARK Пинотаж  
AFRIKAA PARK Шираз

**«ЛАДОГА ДИСТРИБЬЮШЕН»**  
+7-812-336 9669  
(Санкт-Петербург)

+7-495-114 5548  
(Москва)

+7-812-336 9688 (регионы)  
[www.ladogaspb.ru](http://www.ladogaspb.ru)



VIII ФЕСТИВАЛЬ ВИН ЮАР В МОСКВЕ

## Стенд 12.



**KVV** — один из ведущих производителей вина и спиртных напитков в ЮАР с яркими традициями производства инновационных и уникальных брендов, пользующихся популярностью во всём мире. Среди этих брендов — вина Roodeberg, KVV и Laborie, а также бренди.

Преданность качеству во всех аспектах нашего бизнеса заработала нам множественные местные и международные награды. Только в прошлом году наши бренды совместно получили более 300 отличий. Мы также гордимся своими успехами в устойчивости бизнеса — мы являемся ведущей компаний в винной отрасли ЮАР в деле "black empowerment" (продвижение и наделение полномочиями чёрных работников).

PEARLY BAY  
AFRICAN PASSION  
KVV classic  
KVV The Mentors  
CRUXLAND (джин)

**АСТ – ИНТЕРНЭШНЛ ИНВАЗРОНМЭНТ**

+7 495 258 0037

Каширский проезд, д. 23.

[www.ast-inter.ru](http://www.ast-inter.ru)

NOBLEMAN  
KVV 3 y/o | 5 y/o | 10 y/o | 12 y/o | 20 y/o (бренди)  
WILD AFRICA CREAM  
MCC Laborie (Игростое вино)

**«СОМЕЛЬЕ»**

+7-831-461 9171

[www.somelie.ru](http://www.somelie.ru)

ROODEBERG  
GOLDEN KAAAN

**БРЕНДЫ НЕ ПРЕДСТАВЛЕНЫ В РОССИИ – КОМПАНИЯ ИЩЕТ ДИСТРИБЬЮТОРА**



# Стенд 14.



## NELSON WINE ESTATE

**NELSON WINE ESTATE** – это семейная винная ферма в буквальном смысле этого слова, где большинство членов семьи вовлечено в ведение бизнеса.

Алан Нельсон купил эту ферму в 1987 году и вместе со своей семьёй превратил мечту в реальность. Каждая лоза этого поместья в 130 га была заменена. В поместье также была построена новая современнейшая винодельня.

NELSONS CREEK Шенен Блан 2016

NELSONS CREEK Пинотаж Rose 2016 (натуральное сладкое)

NELSONS CREEK Шираз 2012

NELSON ESTATE Rose 2016 (сухое)

NELSON ESTATE Совиньон Блан 2016

NELSON ESTATE Шардоне 2015

NELSON ESTATE Шираз 2010

NELSON ESTATE Каберне Совиньон / Мерло 2010

NELSON ESTATE Noble Late Harvest (375) 2014 (десертное)

LISHA NELSON SIGNATURE Dad's Blend 2009

LISHA NELSON SIGNATURE Каберне Фран 2008

Roy R. Nelson

**NELSON WINE ESTATE**

+27-83-259 0846

roynelson@worldonline.co.za

No. 51 Diluta Drive, Sunset Beach

7441 South Africa

www.nelsonscreek.co.za

**КОМПАНИЯ НЕ ПРЕДСТАВЛЕНА В РОССИИ – ИЩЕТ ИМПОРТЁРА**



VIII ФЕСТИВАЛЬ ВИН ЮАР В МОСКВЕ

## Стенд 15.



**STELLENBOSCH VINEYARDS** ("Стелленбошские виноградники") – это ведущий винопроизводитель и экспортёр, расположенный в сердце южноафриканской винной отрасли – живописном винном регионе Стелленбош.

SV Пинотаж

SV Шираз

SV Каберне Совиньон Cab

SV Совиньон Блан

Credo Шардоне

Credo SMV

Infiniti Brut MCC

Flagship Пти Вердо

Guy Kedian  
Sales Manager: USA and Rest of the World  
**STELLENBOSCH VINEYARDS**  
+27-21-881 8038  
+27-76-556 9578  
guyk@stellvine.co.za  
www.stellvine.co.za

**КОМПАНИЯ НЕ ПРЕДСТАВЛЕНА В РОССИИ – ИЩЕТ ИМПОРТЁРА**





# Стенд 16.



## БОГАТОЕ СЕМЕЙНОЕ НАСЛЕДИЕ

Первый баронет сэр Дэвид Питер де Виллиерз Грааф положил начало семейному делу, которое сегодня двигает вперёд его потомок, баронет сэр де Виллиерз Грааф. Историческая ферма De Grendel, с её панорамными видами на Столовый зал и Столовую гору, является семейной драгоценностью, передаваемой из поколения в поколение.

## ТЕРПЕНИЕ И СТРАСТЬ

Виноделие в поместье De Grendel – это искусное балансирование между наукой и искусством. Тщательный уход за виноградниками позволяет разным сортам выразить окружающую среду, в которой они созревают, и свой яркий сортовой характер.

- DE GRENDDEL Совиньон Блан 2016
- DE GRENDDEL Koetshuis Совиньон Блан 2016
- DE GRENDDEL Op Die Berg Шардоне 2016
- DE GRENDDEL Op Die Berg Пино Нуар 2014
- DE GRENDDEL Шираз 2015
- DE GRENDDEL Rubaiyat 2014 (бордосский купаж)

## DE GRENDDEL WINES

+27-21-558 6280

P.O. Box 15282, Panorama

Cape Town, 7506, South Africa

Righard Theron (Sales & Marketing)

+27-82-7771233, righard@degrendel.co.za

Brandon Smit (Production / Logistics)

+27-76-4709472, brandon@degrendel.co.za

**КОМПАНИЯ НЕ ПРЕДСТАВЛЕНА В РОССИИ – ИЩЕТ ИМПОРТЁРА**



VIII ФЕСТИВАЛЬ ВИН ЮАР В МОСКВЕ

## Стенд 17.



На **LAIBACH VINEYARDS** мы привержены производству вин высочайшего качества, которые ярко отражают уникальный терруар и микроклимат горы Симонсберг, неподалёку от Стелленбоша, одного из самых лучших виноградарских районов ЮАР для культивации благородных сортов. Поэтому мы совмещаем традиции и инновации, придерживаясь философии постоянного совершенствования.

Корни наших лоз покоятся в крепком и надёжном объятии глубоких красных почв. Мы выращиваем виноград органическим способом под надзором агентства Ecosert. Мириады божьих коровок помогают нам бороться с вредителями.

Наши вина демонстрируют мощь и элегантность, богатство и деликатность, концентрацию и утончённость в бесшовном обрамлении гармонии и баланса.

LAIBACH Ladybird Шенен Блан 2016

LAIBACH Ladybird белое – Organic 2015

LAIBACH Пинотаж 2015

LAIBACH Ladybird красное – Organic 2014

LAIBACH Widow's Block Каберне Совиньон 2014

LAIBACH Founder's Blend 2014

**LAIBACH VINEYARDS**  
+27-21-8844511  
info@laibachwines.com  
www.laibachwines.com

**КОМПАНИЯ НЕ ПРЕДСТАВЛЕНА В РОССИИ – ИЩЕТ ИМПОРТЁРА**



## Расположение дегустационных стенов в зале «ОНЕГИН»



### СТЕНДЫ:

- |  |  |         |
|--|--|---------|
| 1. Eikendal (SuperWine.Ru)                                 |  | стр. 11 |
| 2a. Diemersdal(L-wine)                                     |  | стр. 12 |
| 2b. AalderingVineyards                                     | <b>БРЕНД НЕ ПРЕДСТАВЛЕН В РОССИИ</b>   | стр. 12 |
| 3. DGB: Bellingham(Арсенал), RibShackRed(OKB)              |  | стр. 13 |
| 4. DGB: Boschendal(Алианта)                                |  | стр. 14 |
| 5. DGB: Tall Horse(ЛаВина), DouglasGreen(Миллениум)        |  | стр. 15 |
| 6. Accolade Wines: Kumala, Flagstone, FishHoek(Eurowine)   |  | стр. 16 |
| 7. Kaapzicht, L'Avenier(Eurowine)                          |  | стр.17  |
| 8. Fairview, Spice Route (Simple)                          |  | стр. 18 |
| 9. Distell: Nederburg, Two Oceans (Simple)                 |  | стр. 19 |
| 10. DeWetshof (Каудаль)                                    |  | стр. 20 |
| 11. ZebraHills, AfrikaaPark (Ладога)                       |  | стр. 21 |
| 12. KWV,African Passion,Pearly Bay, Cruxland (AST)         |  |         |
| KWV бренди, Nobleman, Wild Africa Cream, Laborie (Сомелье) |  |         |
| GoldenKaan, Roodeberg                                      | <b>БРЕНДЫ НЕ ПРЕДСТАВЛЕНЫ В РОССИИ</b> | стр. 22 |
| 14. NelsonEstate   | <b>БРЕНД НЕ ПРЕДСТАВЛЕН В РОССИИ</b>   | стр. 23 |
| 15. StellenboschVineyards                                  | <b>БРЕНД НЕ ПРЕДСТАВЛЕН В РОССИИ</b>   | стр. 24 |
| 16. DeGrendelWines   | <b>БРЕНД НЕ ПРЕДСТАВЛЕН В РОССИИ</b>   | стр. 25 |
| 17. Laibach Vineyards                                      | <b>БРЕНД НЕ ПРЕДСТАВЛЕН В РОССИИ</b>   | стр. 26 |



MOSCOW  
Современная Африка

25 – 31st MAY 2017

Instagram: @aaffmoscow Facebook: @aaffmoscow  
Website: www.aaffmoscow.com

Photograph by Per-Anders Petterson from his book "African Catwalk"



*Петербургский  
Сомелье*  
БАЛТИЙСКИЙ КУБОК

Дорогие друзья! Спешим сообщить вам, что открытый конкурс сомелье «БАЛТИЙСКИЙ КУБОК 2017» в этом году состоится 24-25 мая (Санкт-Петербург, «Гранд-Отель Эмеральд»).